



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



7215/13

(OR. en)

PRESSE 95
PR CO 14

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3228-о заседание на Съвета

Правосъдие и вътрешни работи

Брюксел, 7-8 март 2013 г.

Председател **Г-н Alan Shatter**
Министър на правосъдието, равенството и отбраната на
Ирландия

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

7215/13

1
BG

Основни резултати от заседанието на Съвета

Министрите на вътрешните работи приеха две решения относно създаването, функционирането и използването на **Шенгенската информационна система** от второ поколение (**ШИС II**). В тези решения се определя датата на прилагане на Решение 2007/533/ПВР и на Регламент (ЕО) № 1987/2006 да бъде 9 април 2013 г.

Съветът обсъди актуалното състояние във връзка с **пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген** в Република България и в Румъния.

Министрите изслушаха представяне от Комисията на нейния пакет „**Интелигентни граници**“, внесен на 28 февруари 2013 г. Този пакет е насочен към използването на нова технология за ускоряване, улесняване и укрепване на процедурите за граничен контрол за чуждестранни граждани, пътуващи до ЕС.

Освен това Съветът беше информиран от координатора за борба с тероризма, Комисията и Европейската служба за външна дейност относно **положението по отношение на сигурността в Сахел/Магреб и последиците за вътрешната сигурност на ЕС**.

Смесеният комитет (ЕС заедно с Норвегия, Исландия, Лихтенщайн и Швейцария), заседаващ успоредно със Съвета, разгледа две решения относно създаването, функционирането и използването на **Шенгенската информационна система** от второ поколение (**ШИС II**) и обсъди актуалното състояние във връзка с **пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген** в Република България и в Румъния. Освен това Комитетът изслуша представянето от Комисията на нейния пакет „**Интелигентни граници**“.

Министрите на правосъдието проведоха ориентационен дебат по предложението за регламент за създаване на **обща рамка на ЕС за защита на данните**. Обсъжданията бяха съсредоточени върху прилагането на основан на риска подход в регламента и върху изискването за гъвкавост за публичния сектор.

Освен това министрите проведоха първи обмен на мнения по неотдаващото предложение за директива относно **защитата по наказателноправен ред на евроето и на другите парични знаци срещу подправяне**, след представянето му от Комисията.

*И накрая, министрите потвърдиха компромисния текст на споразумението, постигнато с Европейския парламент по регламента относно **взаимното признаване на мерки за осигуряване на защита по граждански дела** по искане на изложеното на риск лице, целящ укрепване на правата на жертвите.*

***Важни въпроси, приети без обсъждане** (точки „А“), включват регламент, в който се предвижда като общо правило, че единствено публикуваният в електронна форма **Официален вестник на ЕС** е автентичен и поражда правни действия.*

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	6
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Пакет „Интелигентни граници“	9
ШИС ІІ	10
Разширяване на Шенгенското пространство: България и Румъния.....	10
Положение по отношение на сигурността в Сахел/Магреб.....	11
Защита на данните	11
Защита на еврото срещу фалшифициране.....	12
Мерки за осигуряване на защита по граждански дела	12
Други въпроси	13
Смесен комитет	14
ШИС ІІ	14
Присъединяване на България и Румъния към Шенген	14
Пакет „Интелигентни граници“	14
Други въпроси	15

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ***ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ***

– Контрол на психоактивните вещества.....	16
---	----

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ОБЩИ ВЪПРОСИ

- Електронно публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз*..... 16
- Политика на сближаване за периода 2014—2020 г. 16

ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

- Антидъмпинг — Крепежни елементи от неръждаема стомана — Филипини — Малайзия и Тайланд..... 17

ПРОМИШЛЕНОСТ

- Технически предписания за колесните превозни средства 18

РЕШЕНИЯ, ВЗЕТИ ОТ ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

- Назначаване на петима съдии в Общия съд на Европейския съюз..... 18

УЧАСТНИЦИ**Белгия:**

Г-жа Joëlle MILQUET

Г-жа Annemie TURTELBOOM

Г-жа Maggie DE BLOCK

Заместник министър-председател и министър на вътрешните работи
 Министър на правосъдието
 Държавен секретар по въпросите на убежището, имиграцията и социалната интеграция към министъра на правосъдието

България:

Г-н Цветан ЦВЕТАНОВ

Г-жа Диана КОВАЧЕВА

Заместник министър-председател и министър на вътрешните работи
 Министър на правосъдието

Чешка република:

Г-н Jan KUBICE

Г-н Martin POVEJŠIL

Министър на вътрешните работи
 Постоянен представител

Дания:

Г-н Morten BØDSKOV

Министър на правосъдието

Германия:

Г-н Hans-Peter FRIEDRICH

Г-н Ole SCHROEDER

Г-н Max STADLER

Федерален министър на вътрешните работи
 Парламентарен държавен секретар към федералния министър на вътрешните работи
 Парламентарен държавен секретар към федералния министър на правосъдието

Естония:

Г-н Ken-Marti VÄHER

Г-н Hanno PEVKUR

Министър на вътрешните работи
 Министър по социалните въпроси

Ирландия:

Г-н Alan SHATTER

Министър на правосъдието и равенството; Министър на отбраната

Гърция:

Г-н Nikos DENDIAS

Г-н Konstantinos KARAGOUNIS

Министър на общественя ред и защитата на гражданите
 Заместник-министър на правосъдието, прозрачността и правата на човека

Испания:

Г-н Jorge FERNÁNDEZ DÍAZ

Г-н Alberto RUIZ-GALLARDÓN JIMÉNEZ

Министър на вътрешните работи
 Министър на правосъдието

Франция:

Г-жа Christiane TAUBIRA

Г-н Philippe ETIENNE

Пазител на държавния печат, министър на правосъдието
 Постоянен представител

Италия:

Г-жа Anna Maria CANCELLIERI

Г-н Ferdinando NELLI FEROCI

Министър на вътрешните работи
 Постоянен представител

Кипър:

Г-н Kornelios KORNELIOU

Постоянен представител

Латвия:

Г-н Rihards KOZLOVSKIS

Г-н Jānis BORDĀNS

Министър на вътрешните работи
 Министър на правосъдието

Литва:

Г-н Dailis Alfonsas BARAKAUSKAS

Г-н Juozas BERNATONIS

Министър на вътрешните работи
 Министър на правосъдието

Люксембург:

Г-н François BILTGEN

Г-н Christian BRAUN

Унгария:

Г-н Tibor NAVRACSICS

Г-н Károly KONTRÁT

Малта:

Г-жа Marlene BONNICI

Нидерландия:

Г-н Ivo OPSTELTEN

Г-н Fred TEEVEN

Австрия:

Г-жа Johanna MIKL-LEITNER

Г-жа Beatrix KARL

Полша:

Г-н Piotr STACHAŃCZYK

Г-н Michał KRÓLIKOWSKI

Португалия:

Г-н Miguel MACEDO

Г-н Fernando SANTO

Румъния:

Г-н Radu STROE

Г-жа Mona Maria PIVNICERU

Словения:

Г-жа Mojca KUCLER DOLINAR

Г-н Robert MAROLT

Словакия:

Г-н Robert KALIŇÁK

Г-жа Monika JANKOVSKÁ

Финландия:

Г-жа Päivi RÄSÄNEN

Г-жа Anna-Maja HENRIKSSON

Швеция:

Г-жа Beatrice ASK

Г-н Martin VALFRIDSSON

Обединено кралство:

Г-н Chris GRAYLING

Г-жа Theresa MAY

Министър на правосъдието, министър на държавната администрация и административната реформа, министър на висшето образование и научноизследователската дейност, министър на комуникациите и медиите, министър по религиозните въпроси
Постоянен представител

Заместник министър-председател и министър на държавната администрация и правосъдието
Парламентарен държавен секретар, Министерство на вътрешните работи

Постоянен представител

Министър по въпросите на сигурността и правосъдието
Държавен секретар по въпросите на сигурността и правосъдието

Федерален министър на вътрешните работи
Федерален министър на правосъдието

Държавен секретар, Министерство на вътрешните работи и администрацията
Заместник държавен секретар, Министерство на правосъдието

Министър на вътрешните работи
Държавен секретар за управлението на имуществото и оборудването на Министерството на правосъдието

Министър на вътрешните работи
Министър на правосъдието

Държавен секретар
Държавен секретар

Заместник министър-председател и министър на вътрешните работи
Държавен секретар, Министерство на правосъдието

Министър на вътрешните работи
Министър на правосъдието

Министър на правосъдието
Държавен секретар

Лорд-канцлер, министър на правосъдието
Министър на вътрешните работи

Комисия:

Г-жа Вивиан РЕДИНГ
Г-жа Сесилия МАЛМСТРЪОМ

Заместник-председател
Член

.....

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

Хърватия:

Г-н Orsat MILJENIĆ
Г-н Vladimir DROBNJAK

Министър на правосъдието
Постоянен представител

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Пакет „Интелигентни граници“

Съветът изслуша представяне от Комисията на нейния пакет „Интелигентни граници“, внесен на 28 февруари 2013 г. Този пакет е насочен към използването на нова технология за ускоряване, улесняване и укрепване на процедурите за граничен контрол за чуждестранни граждани, пътуващи до ЕС. Той включва три предложения за регламенти:

- регламент за създаване на Система за влизане/излизане (EES) за регистриране на данните относно влизането и излизането на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите — членки на Европейския съюз, чрез която ще се записват времето и мястото на влизане и излизане на граждани на трети държави, пътуващи до ЕС. Системата ще изчислява продължителността на разрешения кратък престой чрез електронни средства, като замени настоящата неавтоматизирана система.
- регламент за създаване на Програма за регистрирани пътници (RTP), чрез която ще се даде възможност на определени групи често пътуващи граждани на трети държави (например лица, пътуващи по служебни причини, работници на краткосрочни договори, научни изследователи и студенти) да влизат в ЕС, като преминават през опростени гранични проверки.
- регламент за изменение на Кодекса на шенгенските граници по отношение на използването на EES и RTP.

Целта на пакета „Интелигентни граници“ е да се опростят процедурите за често пътуващи граждани на трети държави на външните граници на ЕС, да се повиши сигурността на ЕС и да се допринесе за по-добро наблюдение на преминаването на границата.

Съветът отправи искане към своите подготвителни органи да започнат работа по тези предложения.

ШИС ІІ

Съветът прие две решения относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС ІІ). В тези решения се определя датата на прилагане на Решение 2007/533/ПВР¹ ([6840/1/13 REV 1](#)) и на Регламент (ЕО) № 1987/2006 ([6841/1/13 REV 1](#))² да бъде 9 април 2013 г. Шенгенската информационна система (ШИС) е обща база данни, предназначена за граничните и миграционните органи и за правоприлагащите органи на участващите държави. Тя съдържа информация за лица и загубени или откраднати вещи. Спрямо ШИС се прилагат специфични строги правила за защита на данните. ШИС представлява компенсаторна мярка предвид отварянето на вътрешните граници по силата на Шенгенското споразумение, но освен това се счита и за изключително важен механизъм за сигурността в ЕС.

ШИС ІІ представлява по-усъвършенствана версия на системата и ще разполага с подобрена функционалност, например капацитет за използване на биометрични данни, нови видове сигнали, капацитет за свързване на различни сигнали (като сигнал за лице и за превозно средство) и функция за преки справки. Тя ще осигури и по-добра защита на данните. ШИС ІІ ще влезе в експлоатация на 9 април 2013 г. и ще се превърне в една от най-големите информационни системи в тази област. Тя ще се състои от три компонента: централна система, национални системи на държавите — членки на ЕС, и комуникационна инфраструктура (мрежа) между централната система и националните системи.

Разширяване на Шенгенското пространство: България и Румъния

Съветът обсъди актуалното състояние във връзка с пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в Република България и в Румъния. Председателството обобщи разискванията, както следва:

Съветът разгледа отново въпроса за присъединяването на България и Румъния към Шенген, както беше поискано от Европейския съвет през декември 2012 г.

Той припомни резултатите от заседанието на Европейския съвет през декември 2012 г., както и всички имащи отношение заключения от предишните му заседания и от заседанията на Съвета по ПВР.

Съветът реши да обсъди въпроса отново до края на 2013 г. с цел да разгледа по-нататъшните стъпки въз основа на двуетапен подход.

¹ [OБ L 205, 7.8.2007 г.](#)

² [OБ L 381, 28.12.2006 г.](#)

Положение по отношение на сигурността в Сахел/Магреб

Съветът обсъди последиците за сигурността на ситуацията в Сахел/Магреб след съвместно представяне от координатора за борба с тероризма, Комисията и Европейската служба за външна дейност.

Обсъждането беше съсредоточено върху пет основни теми: чуждестранните бойци, защитата на критична инфраструктура, сигурността на въздухоплаването във връзка със Сахел, предотвратяването на радикализацията и отвличанията с цел откуп.

Съветът възложи на съответните участници от ЕС да ускорят работата по предложенията, представени от координатора за борба с тероризма, и поиска от него да представи доклад за изпълнението им на заседанието на Съвета през октомври. Съветът също така подчерта необходимостта от извличане на максимална полза от еднородствието на инструментите по линия на ОВППС и ПВР.

Защита на данните

Съветът проведе ориентационен дебат по предложението за регламент за създаване на обща рамка на ЕС за защита на данните въз основа на доклад за напредъка, изготвен от председателството ([6607/1/13](#)). Документът е в отговор на указанията на Съвета по правосъдие и вътрешни работи през декември във връзка с два въпроса, а именно възможността за включване в регламента на подход, основан в по-голяма степен на риска, и проверка на това дали и по какъв начин регламентът може да осигури достатъчно гъвкавост за публичния сектор.

Председателството стигна до заключение, че на техническо ниво работата следва да продължи по следния начин:

- администраторите следва да са задължени да провеждат предварителни консултации с надзорния орган, когато извършената от тях оценка на риска показва, че предвидените операции по обработване вероятно са свързани с висока степен на риск. Необходимо е да бъде продължена работата по определяне на приложимите критерии;
- определянето на длъжностно лице за защита на данните следва да не бъде задължително;
- задълженията на администратора могат да бъдат облекчени в случаите, когато длъжностното лице за защита на данните е определено на доброволен принцип;

- прилагането на одобрени кодекси за поведение и използването на одобрени механизми за сертифициране за защита на данните следва да се насърчават чрез установяване на връзки с процедурите за оценка на риска; работата по основан на риска подход следва да продължи чрез допълнително разработване на критерии за предоставяне на възможност на администратора и на обработващия лични данни да правят разграничение между равнищата на риск и чрез допълнително разглеждане на използването на псевдоними;
- работата по осигуряването на гъвкавост за публичния сектор във връзка с член 6, параграф 3, както и с други части на проекта за регламент, следва да продължи с презумпцията, че едва след приключването ѝ може да се направи оценка дали регламентът е в състояние да осигурява необходимото равнище на гъвкавост за публичния сектор на държавите членки.

Защита на еврото срещу фалшифициране

Съветът проведе обмен на мнения по неотдавнашното предложение за директива относно защитата по наказателноправен ред на еврото и на другите парични знаци срещу подправяне въз основа на документ на председателството ([6713/13](#)), след представянето му от Комисията.

Повечето делегации приветстваха предложението, като се има предвид, че мащабът на фалшифицирането след въвеждането на еврото изисква укрепване на съществуващата наказателноправна рамка на ЕС. Няколко делегации обаче изразиха загриженост относно въвеждането на минимални санкции, както се предвижда в член 5, параграф 4, буква а) от предложението. Съветът възложи на своите подготвителни органи да започнат обсъждания по това предложение.

Предложението за директива беше внесено от Комисията на 5 февруари 2013 г. ([6152/13](#)) и ще замени Рамково решение 2000/383/ПВР. То е насочено към създаване на минимални правила относно определянето на престъпленията и санкциите в областта на фалшифицирането на еврото и на други валути. Предложението въвежда и общи разпоредби за засилване на борбата с тези престъпления и за подобряване на тяхното разследване.

Мерки за осигуряване на защита по граждански дела

Съветът потвърди компромисния текст на споразумението, постигнато с Европейския парламент по регламента относно взаимното признаване на мерки за осигуряване на защита по граждански дела по искане на изложеното на риск лице ([10613/11](#)).

Този регламент е насочен към утвърждаването на правата на жертвите чрез създаване на правна рамка, която да гарантира, че всички мерки за осигуряване на защита, предприети в дадена държава членка, са снабдени с ефикасен механизъм за признаване, който ще даде възможност за тяхното свободно движение в рамките на ЕС.

За повече информация вж. съобщение за печата [7285/13](#).

Други въпроси

В рамките на тази точка Съветът беше информиран за актуалното състояние на работата по редица законодателни предложения, сред които:

- двете законодателни предложения във връзка с общата европейска система за убежище (СЕАС), а именно директивата за процедурите за убежище и регламентът „Евродак“, които все още не са приети. И двете досиета са в последния етап от преговорите с Европейския парламент. При преговорите остава да бъдат решени въпроси относно: специалните процедури за непридружените непълнолетни лица и жертвите на изтезания в директивата за процедурите за убежище; както и условията за достъп до данните на Евродак от правоприлагащите органи в регламента „Евродак“;
- директивата относно вътрешнокорпоративните трансфери и сезонните работници. Председателството се стреми да постигне споразумения на първо четене и по двете досиета въз основа на мандатите, определени от Съвета през 2012 г.;
- МФР — Вътрешни работи (фонд „Убежище и миграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“ — полиция);
- директивата относно правото на достъп до адвокат;
- европейската заповед за разследване;
- директивата относно конфискацията на облаги от престъпна дейност;
- МФР — програма „Права, равенство и гражданство“ и програма „Правосъдие“ (2014—2020 г.).

Освен това Комисията информира министрите относно резултатите от конференцията на високо равнище „Укрепване на позициите на местните власти за противодействие на радикалния екстремизъм“, проведена в Брюксел на 29 януари 2013 г., и относно преговорите за създаване на партньорство за мобилност ЕС—Мароко.

Делегацията на Испания представи предложение за създаване на платформа в Богота за обмен на информация относно трансатлантическия трафик на кокаин от региона на Андите до Европа.

Смесен комитет

Успоредно със заседанието на Съвета Смесеният комитет (ЕС заедно с Норвегия, Исландия, Лихтенщайн и Швейцария) обсъди следните точки:

ШИС II

Комитетът разгледа две решения относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II). В тези решения се определя датата на прилагане на Решение 2007/533/ПВР¹ и на Регламент (ЕО) № 1987/2006² да бъде 9 април 2013 г.

След обсъждането в Смесения комитет Съветът прие и двете решения. Вж. и отделната точка по тази тема по-горе.

Присъединяване на България и Румъния към Шенген

Комитетът обсъди актуалното състояние във връзка с пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в Република България и в Румъния. Вж. точката по тази тема по-горе.

Пакет „Интелигентни граници“

Комитетът изслуша представяне от Комисията на нейния пакет „Интелигентни граници“, внесен на 28 февруари 2013 г. Този пакет е насочен към използването на нова технология за ускоряване, улесняване и укрепване на процедурите за граничен контрол за чуждестранни граждани, пътуващи до ЕС. Вж. отделната точка по тази тема по-горе.

¹ [OB L 205, 7.8.2007 г.](#)

² [OB L 381, 28.12.2006 г.](#)

Други въпроси

В рамките на тази точка Комитетът беше информиран за актуалното състояние на редица законодателни предложения, сред които:

- свързаните с Шенген законодателни предложения, които се разглеждат в момента, а именно механизмът за оценка по Шенген и Кодексът на шенгенските граници;
- промените в Регламент (ЕО) № 539/2001 (визови изисквания — механизми за временно преустановяване и реципрочност);
- регламентът за създаване на Европейска система за наблюдение на границите (EUROSUR);
- техническите изменения на Кодекса на шенгенските граници (Регламент (ЕО) № 562/2006 и Шенгенската конвенция);
- МФР — Вътрешни работи (хоризонтален регламент и фонд „Вътрешна сигурност“ — граници).

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ**ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ****Контрол на психоактивните вещества**

Съветът прие решение за подлагане на новото психоактивно вещество 4-метиламфетамин на мерки за контрол и наказателни санкции на територията на Съюза ([6430/13](#)).

ОБЩИ ВЪПРОСИ**Електронно публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз***

Съветът прие регламент, в който се предвижда като общо правило, че единствено публикуваният в електронна форма *Официален вестник на ЕС* е автентичен и поражда правни действия ([10222/5/11](#)). Това има за цел да осигури по-добър достъп до законодателството.

Политика на сближаване за периода 2014—2020 г.

Съветът договори четвърти частичен общ подход¹ по определени елементи на политиката на сближаване на ЕС за периода 2014—2020 г. ([5609/1/13 REV 1](#) + [5609/13 ADD 5 REV 1](#))². Той договори и частичен общ подход относно Европейската група за териториално сътрудничество ([5609/13 ADD 4 REV 1](#)).

Целта на политиката на сближаване е да се намалят разликите в равнищата на развитие на различните региони на ЕС.

Частичният общ подход обхваща следните три елемента:

- съображенията, изложени в [5609/13 ADD 1 REV 1 + COR 1](#). Тази част на частичния общ подход има за цел да осигури съгласуваност между съображенията и измененията на членовете, договорени при предишни частични общи подходи.

¹ Общ подход е политическо споразумение в рамките на Съвета до приемането на позицията на Европейския парламент на първо четене. Общият подход във връзка със законодателния пакет в областта на политиката на сближаване е частичен, тъй като някои елементи са изключени, по-специално сумите, които ще бъдат отделени за политиката на сближаване, и условията, на които ще трябва да отговарят различните региони, за да се класират.

² Решението беше взето на заседание на Съвета по правосъдие и вътрешни работи.

- делегирането на правомощия, разпоредбите за прилагането, преходните и заключителните разпоредби, изложени в [5609/13 ADD 2 REV 1](#). Това има за цел да гарантира, че формулировката в петте регламента в областта на политиката на сближаване (относно общите разпоредби, Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Европейската група за териториално сътрудничество и Кохезионния фонд) е уеднаквена.
- други членовете, по които все още не е постигнато съгласие, изложени в [5609/13 ADD 3 REV 1](#). Тази част обхваща предимно някои определения.

Европейските групи за териториално сътрудничество (ЕГТС) имат за цел да улесняват и насърчават трансграничното, транснационалното и междурегионалното сътрудничество. За разлика от политиката на сближаване за периода 2007—2013 г. се предлага географският обхват на ЕГТС да бъде разширен, за да бъдат обхванати и отвъдморски страни и територии и трети държави; понастоящем ЕГТС могат да бъдат създавани единствено в рамките на ЕС.

Частичният общ подход и общият подход допълват трите частични общи подхода, договорени на 24 април ([8925/12](#))¹, 26 юни ([11221/12](#))² и 16 октомври 2012 г. ([14911/12](#))³.

И четирите частични общи подхода, както и общият подход, бяха договорени на принципа, че нищо не е договорено, докато не бъде договорено всичко; това означава, че те не предрешават резултата от преговорите с Европейския парламент по други преговорни блокове или по многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. Това също означава, че те могат да бъдат променени в резултат на другите преговори.

ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Антидъмпинг — Крепежни елементи от неръждаема стомана — Филипини — Малайзия и Тайланд

Съветът прие регламент за разширяване на обхвата на антидъмпинговото мито, наложено с Регламент (ЕС) № 2/2012 върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях с произход от Китай, изпращани от Филипините, и за прекратяване на разследването във връзка с възможно заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с посочения регламент посредством вноса на тези продукти, изпращани от Малайзия и Тайланд ([6411/13](#)).

¹ Този частичен общ подход обхващаше следните шест точки: програмиране; предварителни условия; управление и контрол; наблюдение и оценка; допустимост; основни проекти.

² Този частичен общ подход обхващаше следните четири точки: тематична концентрация; финансови инструменти; операции, генериращи нетни приходи, и публично-частни партньорства; рамка на изпълнението.

³ Този частичен общ подход обхващаше следните седем точки: информация и комуникация, техническа помощ; европейско териториално сътрудничество; териториално развитие; финансови въпроси, които не са включени в преговорите по МФР за периода 2014—2020 г.; препоръки за отделните държави; управление и контрол; показатели.

ПРОМИШЛЕНОСТ**Технически предписания за колесните превозни средства**

Съветът прие решение, с което подкрепя някои изменения към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) относно приемането на единни технически предписания за колесните превозни средства и оборудването или частите, използвани за колесните превозни средства ([6616/13](#)).

ИКЕ на ООН разработва хармонизирани изисквания, предназначени да премахнат техническите пречки пред търговията с моторни превозни средства между договарящите се страни. ЕС е договаряща страна по това споразумение и гласува от името на държавите членки.

РЕШЕНИЯ, ВЗЕТИ ОТ ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ**Назначаване на петима съдии в Общия съд на Европейския съюз**

На 6 март представителите на правителствата на държавите членки назначиха за още един мандат от шест години следните съдии в Общия съд на Европейския съюз (придшен Първоинстанционен съд), считано от 1 септември 2013 г.:

- Г-жа Марияна КЪНЧЕВА (България)
- Г-жа Ingrida LABUSKA (Латвия)
- Г-н Alfred DITTRICH (Германия)
- Г-н Nicolas James FORWOOD (Обединено кралство).

Представителите на правителствата на държавите членки също така представиха кандидатурата на г-н Carl WETTER (Швеция) за съдия в Общия съд на ЕС на мястото на г-н Nils WANL (Швеция) за остатъка от мандата, а именно до 31 август 2013 г.

Общият съд се състои от най-малко един съдия от всяка държава членка. Съдиите се назначават за мандат от шест години, който може да се поднови. Съдиите избират помежду си председател за срок от три години.